

# Styrelsens arbetsordning

## *Rules of Procedure for the Board of Directors*

Fastställt av styrelsen för Nordiska miljöfinansieringsbolaget (NEFCO) den 13 december 2018, i kraft från och med den 13 december 2018

*Adopted by the Board of Directors of the Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO) on 13 December 2018 with entry into force as of 13 December 2018*

**ANSVARIG ENHET / RESPONSIBLE DEPARTMENT**

Legal

**VERSIONSHISTORIK AV DOKUMENT. GRANSKNINGSDATUM /****DOCUMENT VERSION HISTORY AND REVIEW DATES**

<i>Namn / Document Name</i>	<i>Fastställt av / Adopted by</i>	<i>Fastställt / Adopted on</i>	<i>I kraft från och med / Entry into force as of</i>	<i>Klassificering av information / Information Classification</i>
Styrelsens arbetsordning <sup>1</sup>	Board of Directors	13.12.2018	13.12.2018	Offentlig / Public
Forretningsorden	Board of Directors	19.12.1990	19.12.1990	Intern / Internal

---

<sup>1</sup> This document includes an unofficial translation into English from Swedish.

## STYRELSENS ARBETSORDNING

*Rules of Procedure for the Board of Directors*

I enlighet med §6 i stadgarna, har styrelsen för Nordiska miljöfinansieringsbolaget (NEFCO) fastställt sin arbetsordning vid mötet den 13 december 2018.

*In accordance with §6 of the Statutes, the Board of Directors of the Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO) has adopted these Rules of Procedure in its meeting on 13 December 2018.*

### 1.

Styrelsen består av fem ledamöter, av vilka varje stat utser en ledamot för en period av upp till sex år i taget. För varje ledamot utses en suppleant enligt samma principer.

Suppleanter deltar i möten om ledamot har förhinder eller om de blir särskilt inkallade. Suppleanter kan delta i möten utan rösträtt om ledamoten från samma medlemsstat är närvarande. Bolaget ersätter kostnaderna som uppstår i samband med styrelsemöten i enlighet med bolagets ikraftvarande riktlinjer för tjänsteresor.

*The Board consists of five Members, of whom each State appoints one Member for a period of up to six years at a time. For each Member, an Alternate is appointed according to the same principles.*

*Alternates participate in meetings if the Member is unable to attend or if they are specially summoned. Alternates can participate in meetings without voting rights if the Member from the same Member State is present. The Corporation reimburses the costs incurred in connection with Board meetings in accordance with the Corporation's current guidelines for business travel.*

### 2.

Styrelsen väljer inom sig en ordförande och en viceordförande för en period av ett år. Ordförande- och viceordförandeposten växlar mellan staternas representanter.

Val och rotation följer samma principer som gäller för Nordiska ministerrådet. Ordförande- och viceordförandeposten inleds normalt från och med den 1 mars och avslutas den 28 februari efter att det föregående årets räkenskaper har behandlats av styrelsen.

*The Board elects a Chair and a deputy chair from among its Members for a period of one year. The position of Chair and deputy chair rotates between the representatives of the States.*

*Election and rotation follow the same principles that apply to the Nordic Council of Ministers. The position of Chair and deputy chair normally starts on March 1 and ends on February 28 after the previous year's accounts have been processed by the Board.*

### 3.

Styrelsen sammanträder när ordföranden så bestämmer eller minst två styrelseledamöter eller direktören begär det.

Styrelsen sammanträder till möte 4-5 gånger per år. Datum för styrelsemöten för året fastställs vid slutet av föregående år. Mötena hålls normalt i Helsingfors men ordförande ges möjlighet att hålla

ett möte i ordförandes land och därtill kan ett möte hållas i ett av bolagets verksamhetsländer. Utöver dessa möten kan beslut göras som skriftligt förfarande alternativt hållas online som video- eller telefonmöte.

*The Board meets when the Chair so decides or at least two Board Members of the Managing Director requests it.*

*The Board meets 4-5 times a year. Dates for Board meetings for the year are determined at the end of the previous year. The meetings are normally held in Helsinki, but the Chair is entitled to hold one meeting in the country of the Chair, and in addition a meeting can be held in one of the Corporation's countries of operation. In addition to these meetings, decisions may be taken by written procedure or online through a video or telephone meeting.*

#### 4.

**Kallelse till mötet och mötesunderlag skall distribueras 12 dagar före. Materialet distribueras även elektroniskt med tillförlitliga och säkra medel.**

*Notice of the meeting and meeting documents shall be distributed 12 days in advance. The material is also distributed electronically using reliable and secure means.*

#### 5.

**Styrelsen är beslutsför när ordföranden eller viceordföranden jämte minst tre ledamöter eller röstberättigade suppleanter är närvarande.**

**Varje ledamot har en röst, suppleant är röstberättigad endast i ledamots frånvaro.**

**För beslut krävs flertal röster. Vid lika röstetal avgör ordförandens röst.**

*The Board has quorum when the Chair or deputy chair and at least three Members or Alternates entitled to vote are present.*

*Each Member has one vote, the Alternate is entitled to vote only in the Member's absence.*

*Decisions require a majority of votes. In the event of a tie, the vote of the Chair shall prevail.*

#### 6.

**Direktören, Nordiska investeringsbanken och Nordiska ministerrådets sekretariat deltar i styrelsens möten utan rösträtt.**

**Styrelsen kan besluta att också andra, än representanter från Nordiska investeringsbanken och Nordiska ministerrådets sekretariat, kan delta i styrelsens möten vid behandling av vissa punkter i föredragningslistan.**

*The Managing Director, the Nordic Investment Bank and the Secretariat of the Nordic Council of Ministers participate in the Board's meetings without the right to vote.*

*The Board can decide that also others, in addition to the representatives from the Nordic Investment Bank and the Secretariat of the Nordic Council of Ministers, can participate in the Board's meetings when dealing with certain items on the agenda.*

**7.**

**För mötena förs beslutsprotokoll. Ordföranden föranleder och direktören ombesörjer att protokoll-utkast distribueras för godkännande till nästa möte.**

*Minutes are kept over the decisions of the meetings. The Chair shall cause, and the Managing Director ensure, that draft minutes are distributed for approval at the next meeting.*

**8.**

**Budgetering, redovisning och ekonomiförvaltning sköts i överensstämmelse med gällande regler och riktlinjer för bolaget.**

*Budgeting, accounting and financial management are organised in accordance with applicable rules and guidelines of the Corporation.*

**9.**

**Styrelsen utövar beslutanderätt i samtliga frågor som gäller bolaget men kan i den utsträckning som anses ändamålsenlig överlåta denna rätt till direktören och/eller Nordiska investeringsbanken. Direktören leder bolagets löpande verksamhet och skall följa de riktlinjer och anvisningar som styrelsen har givit.**

*The Board exercises decision-making power in all matters concerning the Corporation, but can, to the extent considered appropriate, delegate these powers to the Managing Director and/or the Nordic Investment Bank. The Managing Director leads the Corporation's day-to-day operations and must follow the guidelines and instructions given by the Board.*

**10.**

**Bolagets firma tecknas av två av följande tillsammans: styrelseledamöter, suppleanter, direktören eller de styrelsen bemyndigar därtill.**

*Two of the following can together sign for the Corporation: Board Members, Alternates, the Managing Director or those authorized by the Board.*